



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE
DILEF
DIPARTIMENTO
DI LETTERE
E FILOSOFIA



• writexp

Emergenza **sanitaria** emergenza **chiarezza della comunicazione**

**Farsi
capire**



al volo

Supporto linguistico **gratuito** nell'emergenza sanitaria: un progetto Writexp - Lablita Unifi

Stress, **lungaggini**, incomprensioni, chiarimenti, reclami, telefonate, polemiche, email

Ipotesi di miglioramento

DICHIARA SOTTO LA PROPRIA RESPONSABILITÀ

➤ di non essere sottoposto alla misura della quarantena ovvero di non essere risultato positivo al COVID-19 (fatti salvi gli spostamenti disposti dalle Autorità sanitarie);

➤ che lo spostamento è iniziato da _____ (indicare l'indirizzo da cui è iniziato) con destinazione _____

➤ di essere a conoscenza delle misure di contenimento del contagio vigenti alla data odierna ed adottate ai sensi degli artt. 1 e 2 del decreto legge 25 marzo 2020, n.19, concernenti le limitazioni alle possibilità di spostamento delle persone fisiche all'interno di tutto il territorio nazionale;

➤ di essere a conoscenza delle ulteriori limitazioni disposte con provvedimenti del
Presidente della Regione _____ (indicare la Regione di partenza) e del
Presidente della Regione _____ (indicare la Regione di arrivo) e che lo spostamento rientra in uno dei casi consentiti dai medesimi provvedimenti _____ (indicare quale);

➤ di essere a conoscenza delle sanzioni previste dall'art. 4 del decreto legge 25 marzo 2020, n. 19;

➤ che lo spostamento è determinato da:

- comprovate esigenze lavorative;
- assoluta urgenza ("per trasferimenti in comune diverso", come previsto dall'art. 1, comma 1, lettera b) del Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 22 marzo 2020);
- situazione di necessità (per spostamenti all'interno dello stesso comune o che rivestono carattere di quotidianità o che, comunque, siano effettuati abitualmente in ragione della brevità delle distanze da percorrere);
- motivi di salute.

A questo riguardo, dichiara che _____

(lavoro presso ..., devo effettuare una visita medica, urgente assistenza a congiunti o a persone con disabilità, o esecuzioni di interventi assistenziali in favore di persone in grave stato di necessità, obblighi di affidamento di minori, denunce di reati, rientro dall'estero, altri motivi particolari, etc....).



1. di non essere sottoposto alla **quarantena**, di non essere risultato **positivo** al Corona Virus¹, di sapere che gli spostamenti delle persone fisiche sono **limitati** per contenere la diffusione del contagio da Covid-19² e di conoscere le sanzioni relative³;
2. che sta spostandosi da... a... (indicare gli indirizzi di partenza e destinazione);
3. di sapere che il Presidente della regione di partenza (indicare quale) e quello della regione di arrivo (indicare quale) hanno disposto altre limitazioni allo spostamento delle persone fisiche, e che sta spostandosi per uno dei casi consentiti dai loro provvedimenti (indicare quale), cioè per (selezionare il proprio caso):
 - comprovate esigenze lavorative
 - assoluta urgenza (selezionare quando ci si sposta in un altro comune)⁴
 - situazione di necessità (selezionare quando ci si sposta entro lo stesso comune, o per situazioni di quotidianità, o per tragitti brevi)⁵
 - motivi di salute
4. che sta spostandosi perché:.....
(es. lavora in...; ha un appuntamento con il medico...; deve assistere urgentemente parenti o persone in grave stato di necessità..., è obbligato all'affidamento di minori, deve denunciare un reato, rientra dall'estero... altri motivi particolari...).

¹ Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri dell'8 marzo 2020, art. 1, comma 1, lettera c).

² Decreto Legge 25 marzo 2020, n. 19, artt. 1 e 2.

³ Decreto Legge 25 marzo 2020, n. 19, art. 8.

⁴ Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 22 marzo 2020, art. 1, comma 1, lettera b).

⁵ Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri dell'8 marzo 2020, art. 1, comma 1, lettera a); Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 9 marzo 2020, art. 1.

● ● Chiarezza automatica sintesi

Writexp
è il primo editor al
mondo che
automatizza la lettura,
identifica i problemi e
propone soluzioni per
rendere chiara la
comunicazione

The screenshot displays the Writexp editor interface. At the top, the logo ':writexp' is visible. Below it is a navigation bar with tabs: PULIZIA 0, QUALITÀ 0, POSIZIONE 0, VARIAZIONE 1 (highlighted), MISURA 0, and INTITOLAZIONE. A checkmark icon is on the far right of this bar. The main interface is split into two columns. The left column, titled 'NODO 1', contains a yellow box with the text: "Uffa! Perché sei ripetitivo e approssimativo?". Below this is a note: "L'espressione che ha usato esprime un concetto generico, valido in molti altri casi." At the bottom of this column are two purple buttons: "Istruzioni" and "Ho risolto". The right column contains a rich text editor with a toolbar (undo, redo, bold, italic, link, unlink, list, indent, outdent, style) and a text area. The text in the editor reads: "Benvenuti nell'Editor intelligente! Il menù in alto indica i tipi di controllo: 1. Pulizia informativa 2. Qualità linguistica 3. Posizione logica 4. Variazione lessicale 5. Misura adeguata al destinatario 6. Intitolazione precisa". A red play button icon is positioned next to item 4. Below the list, it says: "La **colonna di sinistra** suggerisce: • l'ordine ideale da seguire per risolvere i problemi • istruzioni ed esempi appositamente realizzati". At the bottom, it states: "I **pulsanti a destra** servono per visualizzare le note, cambiare la modalità di revisione, accedere ai materiali di supporto e di aprofondimento, lanciare l'analisi automatica del testo." On the far right edge, there is a vertical sidebar with icons for document, lightning bolt, book, and hand.

● Writexp per i testi professionali

- ✓ salva **tempo** di scrittura, lettura, riscrittura, correzione, chiarimento, **anche del 50%**
- ✓ riduce **le parole** anche oltre il 30%
- ✓ migliora la **comprensione** dei testi
- ✓ Riduce i **chiarimenti** e i **reclami**
- ✓ è parte della **Digital Transformation**

Bando, Circolare tecnico-normativa, Decreto, Delibera, Determina, Disposizione interna, Manuale, Ordinanza, Policy, Progetto, Relazione



● Proposta **CoronaVirus** agli enti di governo

Per tutte le strutture direttamente impegnate nella lotta al CoronaVirus, Writexp e Lablita Unifi mettono a disposizione **gratuitamente**:

1. Accesso all'Editor Writexp
2. Assistenza in tempo reale (via web)
3. Consulenza per la redazione dei testi

Gli interessati possono contattare (o anche segnalare opportunità) a:

giovanni.acerboni@writexp.com



Tecnologia e performance

1. **Intelligenza Artificiale**: Natural Language Processing-NLP (Fondazione Bruno Kessler di Trento)
2. **Machine Learning**
 - Precision 99 = 1% di falsi positivi
 - La correzione manuale dei primi problemi riduce automaticamente i successivi (nei test fino al 50%)
3. **CITPRO**, unico **Corpus IT**aliano composto esclusivamente da testi **PRO**fessionali. **Corpus proprietario**
4. Regole **brevettate**
5. Le **interfacce** utente:
 - Editor html via browser (conforme accessibilità L. 4/2004)
 - Input documenti: .docx, .doc, .odt, .rtf, .wpx (cifrato)
 - Output: .docx, .doc, .odt, .rtf, .txt, .html, .wpx
6. Riservatezza e **privacy**: non salva i testi (compliant al GDPR)



L'editor **Writexp**, è facile da usare come un normalissimo Word e:

1. **Identifica**
 - a. eccesso di informazioni
 - b. eccesso di parole
 - c. disordine logico
 - d. complicazioni sintattiche
 - e. complicazioni lessicali
2. **Supporta la scrittura**
 - a. titoli affidabili
 - b. costrutti alternativi
 - c. migliaia di sinonimi
 - d. istruzioni
 - e. esempi

Writexp: il team del progetto CoronaVirus

- **Giovanni Acerboni**, ideatore e socio fondatore di Writexp
 - PhD, Italianista
 - 1992-2010: Docente e ricercatore Università di Varsavia, UniMi, Iulm
 - Dal 2002: consulenza e formazione di scrittura professionale
 - Clienti: [100+ grandi organizzazioni](#) (PA, Banche, Industria, Associazioni e Professionisti)
 - Centinaia di pubblicazioni scientifiche e articoli
 - Relatore della Norma UNI 11482:2013 *Elementi strutturali e aspetti linguistici delle comunicazioni scritte delle organizzazioni*.
- **Alessandro Panunzi**, PhD, linguista, professore associato Università di Firenze, Laboratorio Lablita
- **Ida Tucci**, PhD, linguista, docente Università di Firenze
- **Doriana Cimmino**, PhD, linguista, ricercatrice Università di Salerno
- **Veronica Boschi**, PhD, linguista, ricercatrice indipendente
- **Paola Vernillo**, PhD, linguista, assegnista post dottorato, Università di Firenze
- **Alessandra Tiso**, linguista, consulente
- **Beatrice Branchesi**, socio fondatore, avvocato, supervisione linguaggio giuridico
- **Carlo Bonadonna**, contatti, consulenza, strategie e innovazione



Contatti, attivazione, supporto

1

Contattare Writexp anche solo per segnalare opportunità

2

Descrivere ruolo ed attività per il CoronaVirus

3

Fornire le mail per l'accesso a Writexp

4

Imparare le funzioni base di Writexp (Mezz'ora)

5

Scrivere o caricare (copia/incolla) un testo per rivederlo

6

Contattarci per email per tutte le necessità

7

Restiamo a disposizione anche dopo l'attivazione per un supporto redazionale

Giovanni Acerboni
340.340.61.71
giovanni.acerboni@writexp.com

Carlo Bonadonna
348.524.57.47
carlo.bonadonna@gmail.com